

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Fecha de publicación 26 febrero 2019

FM000077-00.2

Esta Hoja de Datos de Seguridad (HDS) se proporciona para ayudar con el uso adecuado y la manipulación segura de este producto. Este producto puede ser empacado para uso profesional o para uso del consumidor. Las instrucciones de uso profesional aplicables se proporcionan en la etiqueta del producto y se incluyen para una fácil referencia en la Sección 16 de esta HDS, y la información de seguridad de uso profesional aplicable se incluye en la etiqueta del producto y en esta HDS. El Estándar de Comunicación de Riesgos de OSHA de los EE. UU. (29 CFR 1910.1200) no se aplica a "productos de consumo" según lo definido por la Ley de Seguridad de Productos para el Consumidor y la Ley Federal de Sustancias Peligrosas, incluidos los productos de consumo utilizados en el lugar de trabajo con la duración y la frecuencia de exposición típicas experimentadas por los consumidores cuando se utilizan para el fin previsto. La información de seguridad y uso del producto para el consumidor se proporciona en la etiqueta del producto y se incluye para una fácil referencia en la Sección 16 de esta HDS. Esta HDS está diseñado para cubrir tanto a EE. UU. como a Canadá. Las diferencias entre los requisitos de EE. UU. y Canadá se indican cuando corresponda.

## Sección 1: Identificación del producto y la compañía

<b>Nombre del producto</b>	Disinfectant Spray (Bag-On-Valve Aerosol 13.9 OZ (394 g)) - Fresh Citrus & Thyme	Aerosol desinfectante (Aerosol con bipartimento 13.9 OZ (394 g)) - Fresh Citrus & Thyme
<b>Equivalente</b>	None	Ninguna
<b>Uso del producto</b>	Desinfectante de superficies duras	
<b>Restricciones de uso</b>	Siga las indicaciones que se presentan en la etiqueta del producto. En venta en los EE.UU. solamente. No para la exportación.	

<b>Nombre del fabricante</b> <b>Dirección</b>	Seventh Generation, Inc. 60 Lake Street, Burlington, VT 05401, USA
--	---

<b>Nro. de teléfono de Emergencia</b> <b>M-F 8 am - 5 pm ET (excepto días festivos)</b> <b>Fuera de esta horario</b>	EE. UU., Canadá 1-800-211-4279 1-800-255-3924 (ChemTel)
--	---

## Sección 2: Identificación de peligros

<b>Clasificación</b>	
<b>EE. UU.</b>	Este producto se considera peligroso en conformidad con el estándar de comunicación de peligros 2012 de OSHA (29 CFR 1910.1200).

<b>Categoría de peligro</b>	
<b>Gases bajo presión</b>	Gas comprimido

<b>Palabra clave</b>	
ADVERTENCIA	

<b>Declaraciones de peligros</b>	
H280 Contiene gas bajo presión; puede explotar si se calienta.	

<b>Pictogramas de peligros</b>	
Cilindro de gas	

<b>Declaración preventiva - General - Productos de consumo</b>	
Si se necesita asesoramiento médico, tenga a mano el envase o la etiqueta del producto. Mantenga fuera del alcance de los niños. Lea la etiqueta antes de usar el producto.	

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



<b>Declaración preventiva - Prevención</b>	
Ninguno	

<b>Declaración preventiva - Respuesta</b>	
Ninguno	

<b>Declaración preventiva - Almacenamiento</b>	
Proteger de la luz solar.	Almacenar en un lugar bien ventilado.

<b>Declaración preventiva - Desechos</b>	
Ninguno	

<b>Peligros no identificados de otro mod</b>	
Ninguno conocido.	

<b>Porcentaje de ingredientes con toxicidad grave desconocida</b>	
0 % de este producto consta de ingredientes con toxicidad oral desconocida. Consulte la Sección 11.	

## Sección 3: Composición, información sobre los ingredientes

Sin considerar la clasificación de peligros, Seventh Generation divulga en la etiqueta del producto para consumidores todos los ingredientes añadidos intencionalmente y, si corresponde, los ingredientes fortuitos a  $\geq 1\%$ .

Ingrediente	Función	Número CAS	Concentración% <sup>1</sup>
Ingrediente activo:		.	
timol	antimicrobiano activo	89-83-8	0.05%
Otros ingredientes:		.	99.95%
aqua (agua)	diluyente	7732-18-5	
sulfato sódico de laurilo	agente limpiador	68585-47-7	<1%
citrate de sodio	ablandador de agua	6132-04-3	
ácido cítrico	ablandador de agua	77-92-9	
pentahidrato de sulfato de cobre (sulfato de cobre)	mineralizador de agua	7758-99-8	<0.1%
aceites esenciales y ingredientes botánicos*	fragancia	mezcla	<0.1%
aire comprimido	propelente, no inflamable	.	

\*Cítrico fresco y tomillo: aceite de flor de artemisia pallens, aceite de flor de cananga odorata (ylang ylang), citral, aceite de cáscara de citrus aurantium dulcis (naranja), aceite de citrus paradisi (pomelo), gamma-decalactone, aceite de flor de pelargonium graveolens (geranio). d-Limonene es un componente de los ingredientes de esta fragancia.

<sup>1</sup> Cuando se muestran rangos, la concentración exacta del ingrediente se ha conservado como secreto comercial.

## Sección 4: Medidas de primeros auxilios

<b>Contacto con los ojos</b>	Mantenga el ojo abierto y enjuague lenta y suavemente con agua durante 15-20 minutos. Quítese los lentes de contacto, si están presentes, después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando. Llame a un médico o centro de control del envenenamiento para obtener consejos de tratamiento.
<b>Contacto con la piel</b>	Enjuagar bien con agua si ocurre contacto con la piel. Llame a un médico si se desarrolla o persiste una irritación o erupción cutánea.
<b>Ingestión</b>	Que la persona beba un vaso de agua si puede tragar. No induzca el vómito a menos que se lo indique un médico o el centro de control de envenenamiento. No le dé nada a una persona inconsciente.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Inhalación	Si hay irritación, debe trasladarse al aire fresco. Si afecta la respiración, llame a un médico.
Notas para el médico	Trate en forma sintomática.
Síntomas y efectos más importantes	La exposición aguda puede irritar los ojos. Les symptômes d'une exposition aiguë peuvent inclure les suivants: rougeur et douleur.

## Sección 5: Medidas para extinguir incendios

Medios de extinción apropiados	Apropiado para incendios. Utilizar agua, polvo químico seco, dióxido de carbono o espuma.
Medios de extinción no apropiados	No disponible.
Peligros específicos que puedan surgir de la mezcla de químicos	Los recipientes cerrados pueden explotar debido a la acumulación de presión interna cuando están expuestos a calor extremo y pueden liberar su contenido. El contenido líquido del recipiente no soportará la combustión.
Productos con combustión peligrosa	No disponible.
Equipo de protección y precauciones para los bomberos	Se puede usar agua para enfriar los recipientes y evitar la acumulación de presión y la explosión cuando están expuestos a calor extremo. Los bomberos deben utilizar vestimenta de protección total y equipos de respiración autocontenidos para el fuego circundante.

## Sección 6: Medidas frente a una liberación accidental

Precauciones personales	
Contexto industrial	Utilice un equipo de protección personal adecuado (consulte la Sección 8). Retire todas las fuentes de ignición.
Precauciones ambientales	Evite que ingrese en lagos, arroyos, estanques o canales públicos.
Métodos de contención y limpieza	
Contexto industrial	Antes de proceder a limpiar, remítase a los datos sobre riesgos indicados. Los derrames pequeños pueden absorberse con un absorbente no reactivo y depositarse en contenedores adecuados, cerrados y etiquetados. Evitar que los derrames muy grandes entren en los desagües o cursos de agua. Elimine de acuerdo a las leyes aplicables federales, estatales y locales.
Contexto hogareño	Las fugas y los derrames pequeños se pueden limpiar y eliminar en la basura hogareña normal (consulte la Sección 13).

## Sección 7: Manipulación y almacenamiento

Manipulación segura	
Contexto industrial	Utilice el equipo de protección personal adecuado (consulte la sección 8).
Contexto hogareño	Utilice como se indica en la etiqueta del producto.
Almacenamiento seguro	MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y LAS MASCOTAS. Almacene herméticamente a temperatura ambiente en el envase original y mantenga el recipiente cerrado cuando no esté en uso. No pinche ni incinere el recipiente. Recipiente no rellenable. No vuelva a usar ni rellenar este recipiente. Evite que se congele.
Incompatibilidades de almacenamiento	Contenido bajo presión. No exponga al calor ni almacene a temperaturas superiores a 120 °F/50 °C ni en espacios cerrados que podrían recalentarse.

## Sección 8: Controles de exposición, protección personal

Límites de exposición	Límites de exposición ocupacional	
Información de componentes:		
Controles de ingeniería	Ventilación general	

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Equipo de protección personal (EPP)	
<b>Contexto industrial</b>	
Protección respiratoria	No se necesitan bajo condiciones normales. Solo se necesita ventilación general.
Protección ocular	Se pueden utilizar gafas protectoras u otro equipo protector.
Protección dérmica	Se pueden utilizar guantes.
Medidas de higiene	Manipule en conformidad con las buenas prácticas industriales de higiene y seguridad.
<b>Contexto hogareño</b>	
No se necesitan precauciones necesarios siempre y cuando el producto se utiliza según las indicaciones.	

## Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Líquido (aerosol con válvula con bolsa)
Color	Incoloro (agua-blanco)
Transparencia	Claro.
Olor	Perfumado. Característica de los ingredientes
Umbral de olor	No disponible.

pH	4.0 - 5.0
Punto de fusión	Como el del agua.
Punto de congelamiento	Como el del agua.
Punto de ebullición inicial y rango de ebullición	Como el del agua.
Punto de inflamación	No disponible. Solución acuosa.
Tasa de evaporación	No disponible.
Límite de explosión superior (UEL)	No aplica.
Límite de explosión inferior (LEL)	No aplica.
Presión de vapor (mmHg)	No disponible.
Gravedad específica (H <sub>2</sub> O = 1)	1.00 - 1.02
Densidad relativa	No disponible.
Densidad del vapor (aire = 1)	Más pesado que el aire.
Solubilidad en agua	No disponible.
Coefficiente de partición: n-octanol/agua	No disponible.
Viscosidad	No disponible.
COV (peso %)	No disponible.

## Sección 10: Estabilidad y reactividad

Reactividad	No disponible.
Estabilidad química	Estable en condiciones de uso y almacenamiento normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno conocido.
Condiciones a evitar	Altas temperaturas.
<b>Materiales incompatibles</b>	
Contexto industrial	Ninguno conocido.
Contexto hogareño	En general, los productos de limpieza no se deben mezclar con otros productos químicos de uso doméstico, salvo que se especifique en las indicaciones de uso.
Productos de descomposición peligrosa	Ninguno conocido.

## Sección 11: Información toxicológica

Posibles vías de exposición	Ojos. Piel. Ingestión. Inhalación.
<b>Efectos de exposición aguda</b>	
Toxicidad oral	LD50 >5000 mg/kg, calculada en función de los ingredientes.
Toxicidad dérmica	No determinado.
Toxicidad por inhalación	No determinado.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Información de componentes <sup>1</sup> :		
timol	89-83-8	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) 980 mg/kg
aqua (agua)	7732-18-5	No aplica.
sulfato sódico de laurilo	68585-47-7	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) 1288 mg/kg
citrate de sodio	6132-04-3	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) 5400 mg/kg
ácido cítrico	77-92-9	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) 5400 mg/kg
pentahidrato de sulfato de cobre (sulfato de cobre)	7758-99-8	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas) 960 mg/kg
aceites esenciales e ingredientes botánicos*	mezcla	Toxicidad oral grave de LD50 (ratas), calculado >5000 mg/kg
aire comprimido	.	.
.	.	.
<b>Contacto con los ojos</b>	Irritante ocular mínimo, categoría IV, basado en ingredientes.	
<b>Contacto con la piel</b>	Irritante cutáneo leve categoría IV, basado en ingredientes.	
<b>Sensibilización cutánea</b>	No clasificado para la sensibilización de la piel, basado en ingredientes.	
<b>Sensibilización respiratoria</b>	No clasificado para la sensibilización respiratoria, basado en ingredientes.	
<b>Carciogenicidad</b>	No clasificado, basado en ingredientes.	
<b>NTP</b>	No hay ingredientes enumerados	
<b>IARC</b>	No hay ingredientes enumerados	
<b>OSHA</b>	No hay ingredientes enumerados	
<b>Efectos reproductivos</b>	No clasificado, basado en ingredientes.	
<b>Mutagenicidad</b>	No clasificado, basado en ingredientes.	
<b>Efectos sobre el órgano objetivo - exposición única</b>	No clasificado, basado en ingredientes.	
<b>Efectos sobre el órgano objetivo - exposición repetida</b>	No clasificado, basado en ingredientes.	
<b>Peligro de aspiración</b>	No clasificado, basado en ingredientes.	

<sup>1</sup> Toxicidad oral grave de LD50 (ratas): este valor lo proporciona el proveedor de materias primas o la bibliografía científica. No es un valor generado por Seventh Generation mediante pruebas con ratas. Seventh Generation utiliza métodos alternativos que no se basan en animales y en la bibliografía científica para determinar la clasificación de seguridad de nuestros productos y sus ingredientes.

## Sección 12: Información ecológica

<b>Ecotoxicidad</b>	No disponible.
<b>Persistencia y degradabilidad</b>	Cumple con los requisitos para la biodegradación basados en los ingredientes.
<b>Potencial bioacumulativo</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Movilidad en el suelo</b>	No disponible.
<b>Destino ambiental</b>	No se prevén efectos adversos.

## Sección 13: Consideraciones de eliminación

<b>Eliminación del producto</b>	La eliminación se debe realizar en conformidad con las leyes y regulaciones locales, estatales, provinciales y federales que apliquen.
<b>Contexto industrial</b>	Contenido bajo presión. Las latas pueden explotar cuando se exponen al calor. Libere la presión del recipiente con válvula con bolsa utilizando el equipo de desecho de aerosoles apropiado para garantizar la seguridad de los trabajadores. Cuando se desecha, este producto no se considera un desecho peligroso según las regulaciones federales; sin embargo, las regulaciones pueden variar de un estado a otro o de una provincia a otra y se puede designar como desecho peligroso. Verifique con las autoridades de desechos y aguas residuales locales. Conocemos las clasificaciones de residuos de los siguientes estados:
<b>Código de residuos peligrosos de California</b>	232
<b>Código de residuos peligrosos de Connecticut</b>	CT04
<b>Código de residuos líquidos de Michigan</b>	029L

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



<b>Código de residuos peligrosos de Vermont</b>	VT06
<b>Código de residuos peligrosos de Washington</b>	WT02
<b>Contexto hogareño</b>	Contenido bajo presión. ¡NO PINCHE NI INCINERE! Si está vacío: este recipiente se puede reciclar en centros de reciclaje de aerosoles si se encuentran disponibles. Antes de reciclar o desechar la lata, vacíela utilizando el producto según se indica en la etiqueta. Ofrezca el recipiente vacío para reciclar. Si el reciclaje no está disponible, envuelva el recipiente vacío y deséchelo en la basura. Si está parcialmente lleno: llame a la agencia local a cargo de los desechos sólidos para obtener instrucciones de eliminación de desechos.
<b>Paquete vacío</b>	Se ofrece un recipiente vacío para el reciclaje. Si no se puede reciclar, elimine en la basura. 

## Sección 14: Información de transporte

<b>Tamaño del envase</b>	Capacidad de agua >500 mL y <1 L
<b>Propelente</b>	Aire comprimido

### DOT de los EE. UU. (transporte de superficie)

<b>Nombre de envío apropiado</b>	No se requiere (Cantidad limitada (49 CFR 173.306(i)). Descripción de envío del producto: compuesto limpiador, NOI
<b>Clase de peligro</b>	No aplica.
<b>N.º ONU</b>	No aplica.
<b>Grupo de empaquetado</b>	No aplica.
<b>Etiquetado</b>	No se requiere.
<b>Marca</b>	Cantidad limitada 
<b>Documentos de envío</b>	No se requiere.

### DOT de los EE. UU. (transporte marítimo)

<b>Nombre de envío apropiado</b>	Aerosoles, no inflamable
<b>Clase de peligro</b>	2.2
<b>N.º ONU</b>	UN1950
<b>Grupo de empaquetado</b>	No aplica.
<b>Etiquetado</b>	No se requiere.
<b>Marca</b>	Cantidad limitada 
<b>Documentos de envío</b>	Se requiere.

### DOT de los EE. UU. (transporte aéreo)

<b>Nombre de envío apropiado</b>	Aerosoles, no inflamable
<b>Clase de peligro</b>	2.2
<b>N.º ONU</b>	UN1950
<b>Grupo de empaquetado</b>	No aplica.
<b>Etiquetado</b>	GAS NO INFLAMABLE - 2 

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Marca	Aire cantidad limitada 
Instrucciones de embalaje	Y203
Documentos de envío	Se requiere.
Estados de los EE. UU. (transporte de superficie)	Ver el DOT de los EE. UU. para la clasificación de los productos terminados para el transporte.
Desechos	Contenido bajo presión. Las latas pueden explotar cuando se exponen al calor. En algunos estados se regula si los agentes/usuarios comerciales eliminan el producto como residuo. Consulte la Sección 13 para conocer los códigos de residuos estatales aplicables y el desecho de aerosoles con válvula con bolsa.

<b>TDG canadiense (transporte de superficie)</b>	
Nombre de envío apropiado	No determinado.
Clase de peligro	No determinado.
N.º ONU	No determinado.
Grupo de empaquetado	No determinado.
Empaquetado	No determinado.
Marca	No determinado.
Documentos de envío	No determinado.

<b>IMDG (transporte marítimo)</b>	
Nombre de envío apropiado	Aerosoles, no inflamable
Clase de peligro	2.2
N.º ONU	UN1950
Grupo de empaquetado	No aplica.
Etiquetado	No se requiere.
Marca	Cantidad limitada 
Documentos de envío	Se requiere.

<b>IATA (transporte aéreo)</b>	
Nombre de envío apropiado	Aerosoles, no inflamable
Clase de peligro	2.2
N.º ONU	UN1950
Grupo de empaquetado	No aplica.
Etiquetado	GAS NO INFLAMABLE - 2 
Marca	Aire cantidad limitada 
Instrucciones de embalaje	Y203
Documentos de envío	Se requiere.

## Sección 15: Información normativa

<b>EE. UU.</b>	
Ley de control de sustancias tóxicas (TSCA)	Este producto cumple con los requisitos de inventario de la Ley de control de sustancias tóxicas de los EE. UU. (TSCA).
Número de registro de EPA	84683-3-86066.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



	Cuando está etiquetado con este número de registro, este producto está disponible para la venta en los 50 estados de los EE. UU. y D. C. solamente. No está registrado para la exportación o la venta en otros países.
<b>Número de registro de DPR de California</b>	84683-3-ZB-86066
<b>California Prop 65</b>	Este producto no está sujeto a los requisitos de etiquetas de la Disposición 65 de California.
<b>Junta de recursos aéreos de California (CARB)</b>	Cumple con los requisitos aplicables a productos para consumidores de la Junta de recursos aéreos de California.
<b>Derecho al conocimiento</b>	Sin tener en cuenta la clasificación de peligros, Seventh Generation divulga en la etiqueta del producto todos los ingredientes añadidos intencionalmente y, si corresponde, los ingredientes fortuitos al $\geq 1\%$ . Consulte la sección 3 de esta SDS para la enumeración de ingredientes.
<b>Información de componentes:</b>	
	.
<b>Otro</b>	Las fragancias que se utilizan en este producto cumplen con las pautas aplicables de la Asociación de fragancias internacional (IFRA).

## Sección 16: Información miscelánea

<b>Clasificación del sistema de identificación de materiales peligrosos (HMIS)</b>	No determinado
--	----------------

<b>Clasificación de la Asociación estadounidense de protección contra incendios (NFPA)</b>	NFPA 30B: Level 1 Aerosols.
--	-----------------------------

## Información de la etiqueta del producto de consumo

### INSTRUCCIONES DE USO

Se considera una violación a la Ley Federal usar este producto de manera contraria a las instrucciones de su etiqueta. Se requiere una limpieza previa en zonas muy sucias o grasosas. No pulverice en los ojos.

**PARA DESINFECTAR Y DEODORIZAR:** 1. Humedezca la superficie con el pulverizador (haga la prueba de la mancha para comprobar la compatibilidad con la superficie) 2. Déjelo actuar por 10 minutos. Deje que se seque al aire. No requiere enjuague ni secado (ni siquiera en las superficies en contacto con alimentos).

### ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

Contenido inflamable bajo presión. No lo exponga al calor o llama abierta, ni lo almacene en temperaturas superiores a 120 °F. No perforo ni incinere el envase. Almacénelo cerrado a temperatura ambiente en zonas inaccesibles para niños pequeños. Envase no recargable. No vuelva a usar ni rellene este envase. Entregue el envase vacío para el reciclado. Si el reciclaje no está disponible, deséchelo en la basura.

<b>Preparada por</b>	Seventh Generation Inc.
<b>Fecha de publicación</b>	26 febrero 2019
<b>Fecha de revisión</b>	26 febrero 2019
<b>Notas de la revisión</b>	Secciones 3, 11 y 15 revisadas.

**Tenga en cuenta:** este producto se fabricó y comercializó para uso profesional o para uso de los consumidores y se debe utilizar según se especifica en la etiqueta del producto para su propósito específico. Seventh Generation garantiza que este producto se fabricó en conformidad con nuestras especificaciones estándar al momento de lanzamiento en el mercado y cuando se utiliza según las especificaciones. A nuestro entender, la información que se presenta aquí es exacta. Sin embargo, no asumimos responsabilidad alguna por la exactitud ni la integridad de esta información. La determinación final de la aptitud de cualquier producto queda a sola discreción del usuario. Todos los productos pueden presentar peligros desconocidos y se deben utilizar con el cuidado requerido. Aunque algunos peligros se detallan en la presente, no podemos garantizar que esos sean los únicos peligros existentes.

Otras abreviaturas utilizadas en este documento:

DOT: Departamento de transporte (de los EE. UU.)

EPA: Agencia de protección ambiental (de los EE. UU.)

IARC: Agencia internacional para la investigación del cáncer

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



---

NTP: Programa nacional de toxicología (del Departamento de salud y servicios humanos de los EE. UU.)

OSHA: Administración de salud y seguridad ocupacional (de los EE. UU.)

TDG: Transporte de bienes peligrosos (de Canadá)

WHMIS: Sistema de información de materiales peligrosos en el lugar de trabajo (de Canadá)

**Fin de la hoja de datos de seguridad**